

Magazine



(Téléphoto, par Claude Croisetière)

A Richmond, un riche écrin pour les arts

(page 2)



(Téléphoto, par Claude Poulin)

Un artiste... récupérateur

Une exposition étonnante qui fait appel à la mémoire autant qu'à l'esprit ludique. Plusieurs lecteurs se sont sentis intrigués, voire fascinés, il y a trois semaines, par la parution d'une photo de l'artiste Normand Toupin chevauchant une « machine à voler » de son cru. Aussi Rachel Lussier a-t-elle rencontré pour vous ce créateur peu banal. À LIRE EN PAGES 4 ET 5.

Écrin de beauté au coeur de l'Estrie

□ Le Centre d'art de Richmond, un véritable bijou, propose en août la première édition du «Mois de l'art vocal»

pleins feux

Rachel LUSSIER

En quelques endroits, dans la grande région de l'Estrie, se trouvent des lieux et se multiplient des initiatives qui donnent à penser que, dans la mesure où l'art est nourri par le coeur de quelques indéfectibles, il continuera de survivre à toutes les indifférences des décideurs de haut-lieu.

Ainsi en est-il du Centre d'art de Richmond où, après avoir sauvé de la démolition, en 1981, un couvent d'intérêt patrimonial, des citoyennes et des citoyens s'appliquent depuis 10 ans cette année, à promouvoir la culture sous moult formes.

En cette année anniversaire, c'est au public qu'on offre le cadeau!

En effet, on proposera tout au long du mois d'août la première édition du *Mois de l'art vocal*, une série de quatre récitals de choix, doublée d'une exposition qui regroupera cinq peintres de la région.

Un écrin à découvrir

Si on répond bien, l'événement sera récurrent et éventuellement étoffé d'année en année.

«Nous voulons d'abord permettre à un plus large public de découvrir les grandes qualités acoustiques de notre salle», explique Isabelle Gosselin, initiatrice et

coordonnatrice du projet.

«Le programme a été élaboré de manière à mettre en évidence plusieurs facettes de cette discipline», poursuit Pierre Marcoux, spécialiste du son, membre du comité des concerts, qui ne tarit pas d'éloges, ni ne ménage les détails techniques à propos de la petite salle de concert de 200 places qui, effectivement, ressemble fort à un écrin pour la beauté.

Le 7 août, on fera d'entrée de jeu place à une relève de qualité, pour poursuivre, le 14, avec Sylvie Tremblay et son délicieux récital *Caprices et Classiques*.

L'originale Bande Magnétique chantera le 21 tandis que le 28, on a fait appel à l'Ensemble Cantabile, formé de la soprano France Duval et du baryton bien connu Bruno Laplante; un duo qui connaît un beau succès avec son spectacle *Dialogues d'amoureux*.

Un programme éclectique donc, mais marqué au coin du raffinement.

Jolie pointe, mais pointe d'iceberg que ce *Mois de l'art vocal*.

Depuis une décennie, au Centre d'art de Richmond, on prouve notamment par des ateliers, par une école de musique, par une programmation de concerts et de spectacles qui s'échelonnent sur toute l'année et, plus récemment, par les activités de la nouvelle galerie Courant d'art, que dans une petite municipalité, pour peu qu'on le veuille, une certaine au-

tonomie culturelle est possible.

Ouvrage admirable.

Ouvrage amorcé par d'aucuns et poursuivi par d'autres.

Ouvrage sur lequel, dans le respect, jeunes et moins jeunes concentrent leurs énergies.

Isabelle Gosselin et Pierre Marcoux ne sont pas originaires de Richmond, mais en prenant de part et d'autre racines dans le coin, ils se sont vite attachés à ce lieu.

«Il y a quelque chose dans les murs», dit Isabelle.

Une salle magnifique, toute en bois. Grâce notamment à ses dimensions particulières, l'acoustique est superbe: on peut y jouer et y chanter sans amplification. Voici un climat magique entre les artistes et le public.

«On n'a pas le droit de laisser un tel trésor méconnu», poursuit Pierre en parlant plus spécifiquement de la salle de concert.

Mais c'est à Jeannette Charland que, d'une voix unanime, les deux «jeunes» rendent d'abord hommage.

Jeannette Charland, présidente du conseil d'administration de *Les amis de la musique de Richmond*, organisme à but non lucratif qui gère le Centre d'art est, avec quelques autres, un peu à l'origine de cette belle aventure dont toute la population de la petite ville de quelque 3200 habitants a raison d'être fière.

Sauver un patrimoine



Sis rue Principale, un peu en retrait du centre-ville, l'église, le presbytère et le couvent, — probablement de style néo-roman —, de même que quelques résidences privées, offrent un complexe de belle harmonie.

Jolies, ces constructions de briques cossues auxquelles le bois peint en blanc des grandes galeries et des corniches ouvragées donnent un air coquet et chaleureux.

Au numéro civique 1010, le couvent, autrefois appelé Mont Saint-Patrice, un édifice particulièrement imposant construit en 1884, a échappé de peu à la démolition à la veille de son centenaire, en 1981.

Le pensionnat a été sauvé in extremis par quelques citoyens indéfectibles qui tenaient non seulement à ce qu'il reste debout, mais à ce qu'on y poursuive l'enseignement de la musique qu'y avaient traditionnellement donné les religieuses de la Congrégation Notre-Dame avant de céder l'édifice, en 1951, à la Commission scolaire de l'endroit.

Le lieu aura désormais une vo-

lonté culturelle, il devient vite le site de différentes manifestations, depuis le cours de piano jusqu'au concert de choix ou au spectacle populaire.

Il faudra attendre 1987 pour que l'on commence à procéder à de sérieux travaux de restauration et de rénovation, dont l'aménagement de la magnifique salle de concert, toute de bois.

Cette particularité contribue, avec des qualités particulières en ce qui a trait aux proportions, non seulement à rendre l'acoustique exceptionnel (on peut y jouer et y chanter sans amplification aucune), mais aussi, selon Pierre Marcoux, à créer un climat magique entre les artistes et le public.

Or, ce petit bijou est par trop méconnu.

On gagnera à le fréquenter comme d'ailleurs «le parloir», transformé en galerie d'art.

Pendant le *Mois de l'art vocal*, les artistes Pierre Jeanson, Jean-Paul Néron, Yvan Lessard et Marie-Louise Guillemette, exposants

(suite en page 3)

«Si vous avez envie de rire sans arrière pensée, sans vous poser de questions, et regarder une comédie complètement loufoque, qui vaut surtout par le jeu des comédiens, alors Camping vous plaira. La salle croule de rire, la recette est bonne. Les cinq acteurs s'amuse comme des petits fous.»
■ Carmen Montessuit, JOURNAL DE MONTRÉAL

«Camping, une recette à succès!»

■ Richard Plante, LA VOIX DE L'EST

«C'est une farce, une parodie. À certains moments, c'est presque génial. C'est un feu roulant de gags que nous servent des artistes de la trempe de Pierrette Robitaille, Luc Senay, Roger Léger ainsi que Chantale Lamarre. Le décor est très réussi avec des roulottes en carton, une vraie bande dessinée. Le jeu des comédiens est tout à fait remarquable. Dans la salle, les gens se bidonnent du début à la fin et on peut prévoir un immense succès. Une farce très habile et surtout très efficace.»
■ Jean Beaunoyer, LA PRESSE

«Je voudrais signaler la beauté de la salle du Théâtre Palace de Granby, récemment rénovée. En plein centre-ville, elle dispose d'un immense hall d'entrée et d'un grand foyer, d'une bonne acoustique, de sièges confortables, d'un balcon. Peu de théâtres d'été offrent un tel luxe sur ce plan.»
■ Michel Vais, LE DEVOIR

«Les comédiens sont EXCELLENTS, particulièrement Pierrette Robitaille.»
■ Monique Leblanc, HERDO-VEDETTES

«Luc Senay est formidable... j'ai beaucoup ri au numéro de Luc Senay et Chantal Lamarre...»
■ Claire Morasse, LE LUNDI

«C'est un bon divertissement... J'ai adoré Pierrette Robitaille.»
■ Roxanne Jean, CKLM

«Pierrette Robitaille: ÉPOUSTOUFLANTE...»
■ Guy Chaput, ALLO-VEDETTES

«J'ai 3 pièces de vu cet été, à date c'est la meilleure! Super! Super!»
■ Gisèle Massicotte, une spectatrice de St-Pie de Bagot

CAMPING



«LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ»

EN SUPPLÉMENTAIRES!

«Très amusant... ça m'a relaxé l'esprit. À voir absolument!»
■ Céline Canuel, CJMS 55235

Avec une folle équipe

PIERRETTE ROBITAILLE • ROGER LÉGER • JULIEN POULIN • LUC SENAY • CHANTALE LAMARRE

135 PRINCIPALE (route 112 au centre-ville)
Autoroute 10 de Montréal sortie 68, de Sherbrooke • Sortie 74

GRANBY THÉÂTRE D'ÉTÉ

Jusqu'au 28 AOÛT

Reservations et info: (514) 375-2262

PRIX DE GROUPE

(10 PERS. ET PLUS)

A GRANBY (514) 375-2262

A MONTRÉAL 527-3644

TELE 7

Grand Bazar

cjms 1280

L'art... de récupérer

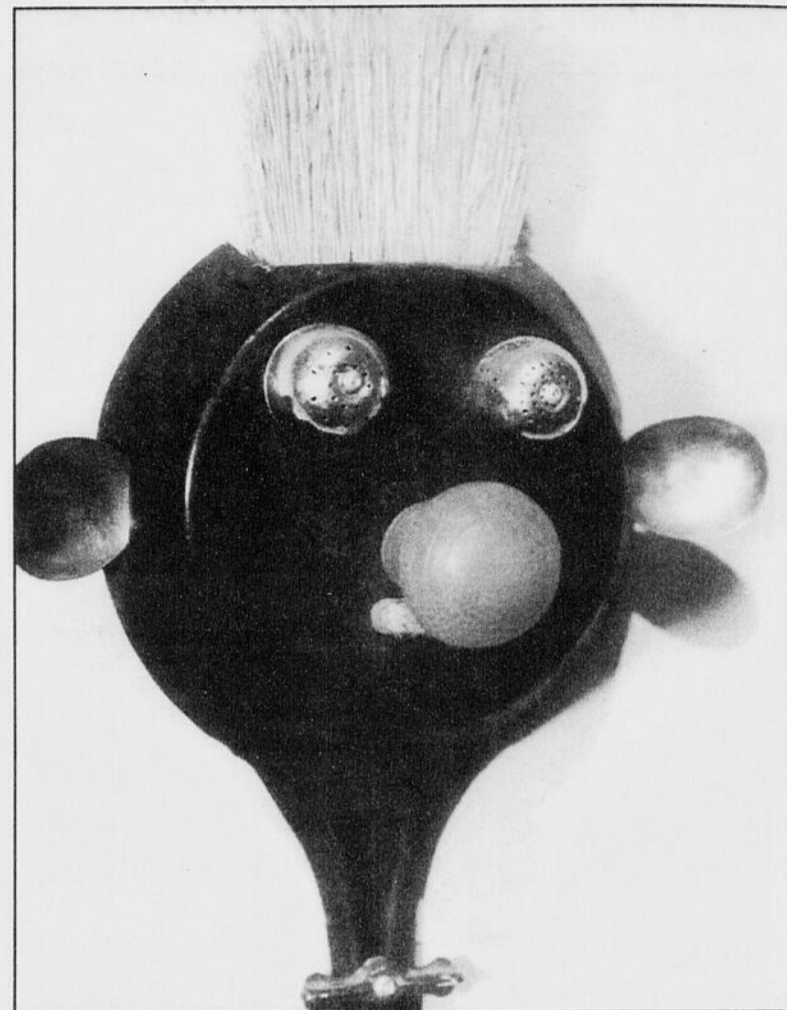
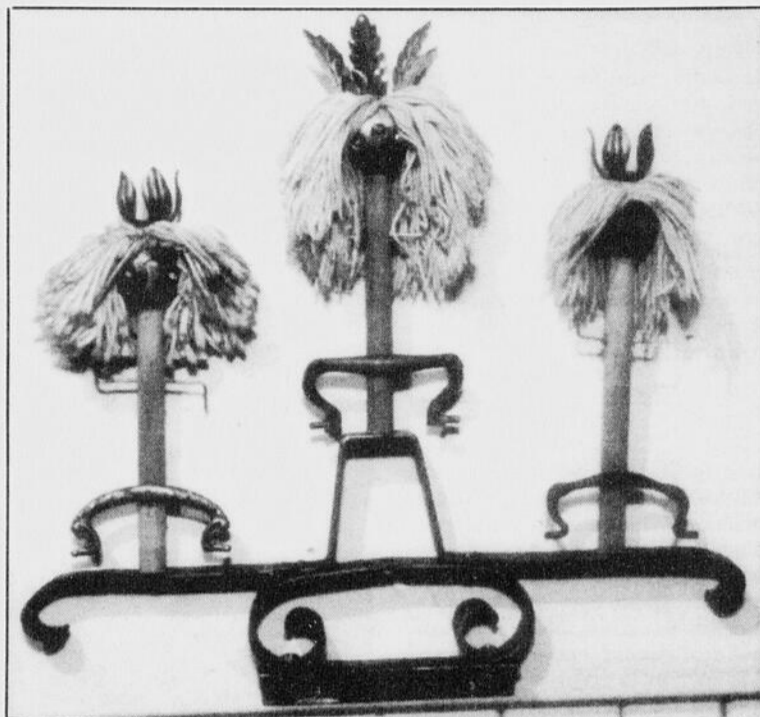
□ Normand Toupin propose une exposition majeure de junk art

Rachel LUSSIER

Étonnant. Très agréablement étonnant. D'ailleurs, plusieurs de nos lecteurs se sont dits intrigués, voire plutôt fascinés après la publication il y a trois semaines, à la une de ce magazine, d'une photo de l'artiste Normand Toupin, à cheval sur une « machine à voler » de son cru.

Aussi sommes-nous allés rencontrer ce créateur à la vision par-

Téléphoto, par Claude Poulin
Il faut observer de très près les trouvailles de Toupin quand il s'est agi de titrer ses sculptures: une aventure ludique en soi!



Téléphoto, par Claude Poulin

Reconnaissez-vous le poêlon, les boules à thé, les cuillères d'argent, la poire à sauce, le balai, la brosse à dents et le taquet qui tient lieu de chic noed papillon?

ticulière, un gars qui travaille sérieusement à partir d'un sens de l'humour et d'une faculté d'observation impayables, deux qualités doublées d'un imaginaire débridé.

Il ne reste que trois jours (jusqu'à lundi inclusivement) pour se rendre à l'Espace d'Hortense, charmante petite galerie sise rue Miquelon à Saint-Camille, où Toupin propose une exposition majeure, soit plus de 50 oeuvres de type *junk art*, autrement nommé *art de récupération*.

Une sortie qu'il faut faire, de préférence en famille puisque jeu-

nes et moins jeunes peuvent y trouver leur compte, une présentation qui nous rince les méninges, qui fait sourire, qui attire par sa curiosité autant que, pour les plus initiés, impressionne par le sens de l'équilibre, des proportions et de l'esthétique générale dont fait preuve cet artiste dont nous avons trop peu entendu par-

ler jusqu'à aujourd'hui.

Dès sa première exposition majeure Toupin, qui a travaillé pendant une douzaine d'années dans un... silence relatif, s'impose comme un artiste sérieux.

En fait, on a deux prétextes pour aller faire un tour cette fin de semaine puisque ce samedi, à Saint-Camille, aura lieu la Fête des fleurs et le «brunch paroissial» annuel auxquels le grand public est convié.

(Suite en page 5)



VALIQUETTE

GILLES

la Place du Roi
Restaurant Salle à Manger

SOUPEERS-SPECTACLES
les 30-31 juillet et 1er août

15\$

Venez entendre les derniers succès de l'album "PIECES" dont "Mets un peu de soleil dans notre vie" et "Pour l'éternité"!

5330 Foster, Waterloo 539-3150

LA VILLE DE SHERBROOKE
en collaboration avec
RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
présente

CONCERTS PLACE DE LA CITÉ
à l'arrière du Palais de Justice
C'EST GRATUIT!



CONCERTS - MIDI
MERCREDI, JEUDI, ET VENDREDI 12 H 15 À 13 H
4 août, Synapse (Jazz)
5 août, Groupe Nouvelle Orleans (Dixieland)
6 août, Synapse (Accordéon / populaire)

Ville de Sherbrooke La Tribune CHLT 63AM RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ LA FORCE DU CONSEIL

festival du LAIT
de Coaticook

849-6010

VENDREDI 13 AOÛT

21h00 GRAND CHAPITEAU:
Groupe rock «heavy metal»
«Hommage à Metallica»
Adm.: pré-vente 4.00\$ Adm. à l'entrée: 6.00\$
Invitation spéciale du Château Aladin de Coaticook

DIMANCHE 15 AOÛT

20h00 ARÉNA: Spectacle de clôture
1ère partie: Groupe «Riposte»
2e partie





JICI LAUZON FRANÇOIS MASSICOTTE PATRICK HUARD

Adm.:
parterre pré-vente: 15.00\$
à l'entrée: 20.00\$
Adm.:
estrade pré-vente: 10.00\$
à l'entrée: 15.00\$

SAMEDI 14 AOÛT

21h00 GRAND CHAPITEAU
Spectacle de la formation
«MARCI GERRY»
Hommage à Gerry Boulet.
Adm.: pré-vente: 4.00\$, à l'entrée: 6.00\$
Invitation spéciale de la Banque Royale

ARÉNA:
Spectacle country avec Janine Savard et Gilles Gosselin
Adm.: pré-vente: 7.00\$, à l'entrée: 10.00\$
Invitation spéciale de Brunelle Electronique et Gagné-Lessard Sports

Invitation spéciale de
106 **TELE 7**
LaTribune

Billets en pré-vente:
A Coaticook, dans tous les dépanneurs
A Sherbrooke, chez Musique Cité (rue King Ouest)
A Magog, au Dépanneur amical (rue Principale)

'Lait'ssayer, c'est l'adopter

BIBLAIRIE G.G.C. présente



PLUME
CHANSONS MÉCONNUES
DIMANCHE - 1er AOÛT,
20 h 30, 22\$⁵⁰ 56108

Billets en vente au Vieux Clocher et au restaurant Les 3 Marmites à Magog

RÉSERVATIONS:
847-0470

LaTribune



Contrairement à plusieurs artistes du *junk art*, ou de l'art de récupération, Normand Toupin apporte un soin particulier aux proportions, à l'équilibre et à l'esthétique générale. Ci-haut: «Table de toilette».

Téléphoto, par Claude Poulin

(Suite de la page 4)

«Des vidanges de toute beauté!», a sentencé un visiteur facétieux mais avisé à propos de l'oeuvre de Toupin.

«Je ne veux pas réaliser de l'art de contestation, explique pour sa part l'intéressé. C'est naturellement un miroir de notre société de gaspillage, mais je veux surtout rallumer les mémoires, prouver que les objets, avec un peu d'imagination et d'humour, peuvent renaître.»

Le réel et la fantaisie

Originaire de Montréal, où il a connu l'époque des «guenilloux» qui parcouraient les rues pour acheter ou vendre des objets que l'on dirait aujourd'hui «récupérables», M. Toupin a maintenant pignon sur rue à Saint-Adrien, en

Estrie.

Ex-enseignant, décrocheur... pour la bonne cause, c'est en 1970 qu'il est inspiré une première fois en proposant à sa classe des ateliers d'art plastique réalisés à partir d'objets de récupération.

«Mes parents n'étaient pas gaspilleurs, et j'ai moi-même toujours été un peu ramasseux.»

L'artiste à la simplicité désarmante concédera aussi que dès l'enfance, la façon dont étaient fabriqués les jouets, par exemple, l'intéressait souvent davantage que les jouets eux-mêmes.

«J'aime voir l'objet dans l'objet».

Ajouter, transformer, rééquilibrer, situer de nouvelle manière dans l'espace-temps une matière que d'autres ont crue perdue, voilà le défi du créateur.

Le coup d'oeil aiguisé, mais aussi l'âme un peu taquine.

L'oeuvre, qui emprunte parfois au mode naïf, s'inscrit dans un effort de recherche formelle qui confère à Toupin, de même d'ailleurs qu'au *junk art* dont certains artistes nous ont appris à douter, une solide crédibilité.

Car ça n'est pas parce qu'on rit ou qu'on sourit que c'est uniquement drôle.

Si le travail de Toupin fait appel à l'imagination et à notre esprit ludique, il titille aussi la souvenir.

«Où donc ai-je vu cet élément?»

On puise dans l'enfance, on s'accroche à l'avenir.

Une vive originalité

Aussi original dans l'ensemble de la démarche que dans l'approche quotidienne, Normand Toupin ne tient pas à vendre.

«Ces objets sont mes bibelots. Certains éléments ont traîné chez-

moi pendant des années avant que je trouve leur seconde vie».

Intéressé tout de même à vivre de son art, il préférerait louer pour des événements particuliers ou offrir des ateliers, par exemple.

Depuis le minuscule jusqu'au bolide imposant, depuis le métal jusqu'au verre en passant par le bois, toujours sur le mode sculptural, Toupin invite à un voyage dans

le temps réel et dans l'illusion stimulante.

Non seulement cette exposition est-elle à voir absolument, mais il faudrait qu'elle soit reprise à Sherbrooke bientôt.

En attendant, l'été et le cadre joyeux de la galerie l'Espace d'Hor-tense se prêtent à merveille à cette présentation, un trait de génie du coordonnateur Sylvain Laroche.

CALAIN CHOQUETTE

«Une entrée remarquable et remarquée dans le monde du show-business»
Pierrette Roy, La Tribune

LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ!

CE SOIR 20 h 30

Première Apparition

Salle Maurice-O'Bready
Centre culturel de l'Université de Sherbrooke
TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE

SOUPE-SPECTACLES
HEBERGEMENT
PRIX DE GROUPE
ACHETEZ AU
820-1000

Les cahiers populaires Desjardins de l'Estrie
CITE 103.3 FM
TELE 7
LaTribune
CHT 63AM

KIMO 106

RADIO ÉNERGIE

LA PERTE

Opportunité de transformation

Colloque
«LA MORT PARLONS-EN»
Huitième édition
Jeudi 14 et vendredi 15 octobre 93
Au Centre de Villégiature Chéribourg
Orford-Estrie
Organisé par:
La Coopérative Funéraire de l'Estrie
Inscriptions et renseignements
(819) 565-7646

COLLOQUE 1993

La Tribune, — Magazine Weekend — Sherbrooke, samedi 31 JUILLET 1993

Avec Clint Eastwood et John Malkovich

«Sur la ligne de feu»: un thriller efficace

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

CARREFOUR DE L'ESTRIE

MATINEES DU LUNDI AU VENDREDI 5\$

«UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL DE PREMIER CHOIX! DRÔLE ET CHARMANT! UN ENCHANTEMENT POUR TOUS!»

-Bill Dierl, ABC RADIO NETWORK



AVEC 6 CHANSONS ORIGINALS DE HENRY MANCINI GAGANT UN OSCAR

TOM et JERRY
LE FILM

DOLBY STEREO

LaTribune

TOUS LES JOURS À 12 h 45, 2 h 25, 4 h 05, 5 h 45

ICFP DISTRIBUTION



BETTE MIDLER SARAH JESSICA PARKER KATHY NAJIMY

WALT DISNEY PICTURES PRESENT

Abracadabra

WALT DISNEY PICTURES PRESENT BETTE MIDLER "ABRACADABRA" AU MONTAGE DE DAVID KIRSCHNER / STEVEN HAFT
Avec KENNY ORTEGA SARAH JESSICA PARKER KATHY NAJIMY JIMRI KATZ THORA BIRCH VINESSA SHAW RALPH WINTER
MICK GARRIS DAVID KIRSCHNER MICK GARRIS MICK GARRIS
NEIL CLIBBERT DAVID KIRSCHNER STEVEN HAFT

VERSION FRANÇAISE

TOUS LES JOURS À 7 h 30, 9 h 30

Une critique de Pierrette ROY

C'est à un duel implacable entre deux cerveaux, un psychopathe au malin génie et un agent des services secrets vieillissant mais toujours aussi habile et perspicace, que nous permet d'assister le plus récent film mettant en vedette l'incomparable Clint Eastwood.

Car, avec *Sur la ligne de feu*, version française de *In the line of fire* que signe le réalisateur allemand Wolfgang Peterson - celui-là même qui s'est fait connaître plus qu'avantageusement avec son film *Das Boot* - et qui est actuellement présenté à la Maison du cinéma, on assiste à la confrontation de deux hommes dont les intérêts et, surtout, la raison d'être, sont diamétralement opposés.

Frank Horrigan (Eastwood) est l'un des agents des services secrets américains chargé, entre autres choses, d'assurer la protection du Président, appelé ici le Voyageur, à six semaines seulement des élections.

Arrogant, misogynne et la cinquantaine cynique, celui-ci ne vit que pour son travail après avoir été abandonné voilà plusieurs années par femme et enfant.

Jusqu'à ce qu'il apprenne que dans l'ombre, évolue un certain individu appelé Mitch Leary qui l'a à l'oeil et dont la seule ambition est d'assassiner le président.

Mais là n'est pas sa seule motivation dans la vie puisque, du coup, il veut offrir une chance à Horrigan de racheter une bavure, celle de son inertie lors de l'assassinat du Président J.F. Kennedy en 1963 et qui fait désormais de

cinéma

lui le seul agent encore actif qui ait laissé mourir un Président.

Car, au fil des conversations téléphoniques qui se dérouleront entre les deux hommes, surgira pour Horrigan un passé douloureux, qu'il n'aspire qu'à reléguer aux oubliettes.

Ainsi confronté à lui-même et à ses propres limites, celui-ci se donnera comme but ultime de démasquer l'individu, au risque de quelques bavures qui l'opposent encore davantage à ses pairs et, du coup, de lui permettre de se racheter, même en y laissant éventuellement sa peau.

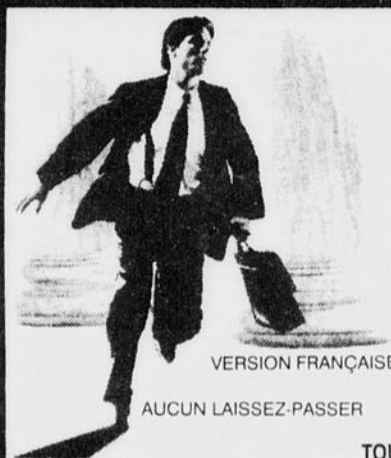
(Suite en page 7)

FAMOUS PLAYERS

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366

CARREFOUR DE L'ESTRIE

MATINEES DU LUNDI AU VENDREDI 5\$



«LE VERDICT EST RENDU: LA FIRME EST UN SUCCÈS.»
- CRAIG MACLNNIS, TORONTO STAR

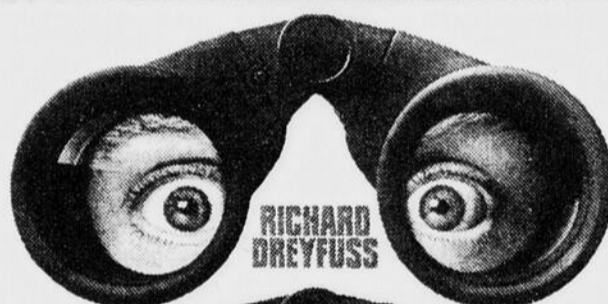
TOM CRUISE

THE FIRM

VERSION FRANÇAISE

AUCUN LAISSEZ-PASSER

TOUS LES JOURS À 2 h 45, 6 h 00, 9 h 00



RICHARD DREYFUSS



EMILIO ESTEVEZ



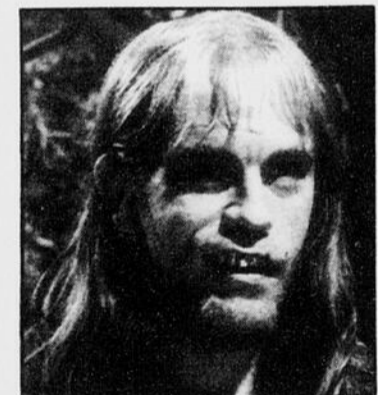
ROSIE O'DONNELL

Une autre FILATURE

TOUCHSTONE PICTURES présente une production de JIM KOPF / CATHERINE SUMMERS / LYNN BISELLOW. Un film de JOHN BADHAM. RICHARD DREYFUSS EMILIO ESTEVEZ ROSIE O'DONNELL
"UNE AUTRE FILATURE" CATHY MORABIT DENNIS FARINA MARCIA STRASSMAN
Producteur JOHN BADHAM Coproducteur JIM KOPF Productrice CATHERINE SUMMERS LYNN BISELLOW
Scénario JOHN BADHAM Réalisateur JOHN BADHAM

DOLBY STEREO

TOUS LES JOURS À 12 h 45, 2 h 55, 5 h 05, 7 h 15, 9 h 30.



Deux des multiples visages du tueur Mitch Leary, interprété magistralement par un John Malkovich diabolique.

En hommage aux 40 ans de vie artistique de Renée Martel

television

Montréal (PC)

Renée Martel fêtait, le 14 juillet dernier, quarante années de vie artistique. Radio-Canada retransmet l'événement dans le cadre des BEAUX DIMANCHES de 20h, une

(Suite de la page 6)

C'est alors que s'engagera une chasse à l'homme dans laquelle le traqueur est aussi le traqué et vice-versa, une chasse impitoyable qui n'aura de cesse qu'au moment de l'arrivée des événements fatidiques de l'ascenseur, dans un chic hôtel de San Francisco alors que le Président s'apprête à y présider une soirée-gala.

Mais, il ne faut pas compter sur moi pour révéler le dénouement implacablement amené de ce thriller d'une efficacité qui ne se dément pas, tout au long de ces quelque 130 minutes, et qui donne lieu à des situations complètement électrisantes.

Ainsi, cette poursuite de Mitch par Horrigan sur les toits, avant l'assassinat de l'agent Al avec qui il fait équipe, est certainement, dans le genre, la plus palpitante qu'il nous ait été donné de voir au grand écran.

Et cette intensité tient essentiellement à un scénario tricoté extrêmement serré et qui s'élabore comme un grand jeu fatal, mais aussi et surtout à la psychologie riche et complexe de ses deux personnages centraux qui se développe comme un kaléidoscope aux mille chatouillements.

Ainsi, le très brillant et tout aussi maniaque Mitch, interprété par un John Malkovich véritablement génial, s'impose comme un personnage fascinant par le caractère complètement déconcertant de son approche.

Quant à Horrigan qui, dans son milieu, s'impose comme une sorte de vedette, l'excellent Clint Eastwood n'a pas peur de l'humaniser au point même de laisser voir ses faiblesses - notamment lorsqu'il perd haleine en tentant de suivre la voiture présidentielle - et même ses larmes.

Le temps a passé et le bourru solitaire n'est plus ce qu'il était, se laissant même prendre au piège de l'amour avec sa collègue Lilly (Rene Russo) qui, de toutes façons, restera la seule à prendre parti pour lui.

Et, avec ce jeu du chat et de la souris ponctué par une musique d'une terrible efficacité, le spectateur est invité à vivre à un train d'enfer et à plonger, tête première, dans une intrigue superbement menée et admirablement mise en images.

Sur la ligne de feu assure un divertissement extraordinaire.

heure réalisée par Pierre Gagnon.

Du Capitole de Québec, à l'occasion du Festival d'été, les grands noms de la tradition country, tels

que Michèle Richard, Bobby Hachey, guitariste country depuis un demi-siècle, Paul Daraïche, sont réunis en présence des parents de la chanteuse, Marcel Martel,

pionnier de la chanson country et Noella Therrien, sa mère, et de tous les membres de sa famille.

Le pianiste et compositeur André Gagnon, un fervent du

style country et Patrick Norman, complice de longue date, rendent hommage à Renée Martel qui, rappelons-le, fut gagnante au Gala de l'ADISQ à deux reprises.

LA MAISON DU CINÉMA 63 rue King Ouest **566-8782**
DOLBY STEREO

"LE FILM PARFAIT POUR CET ÉTÉ.
Si vous n'aimez pas 'Last Action Hero', vérifiez votre pouls - vous n'allez vraiment pas bien."
Larry King, CNN

SCHWARZENEGGER
LE DERNIER DES HÉROS
version française de "LAST ACTION HERO"

TOUS LES SOIRS: 6:55 - 9:25

IL EST ARMÉ... IL EST ADORABLE... ET IL EST EN VACANCES POUR TOUT L'ÉTÉ.

Denis
POUR LA PESTE
"DENNIS THE MENACE"

TOUS LES SOIRS: 6:50 - 9:00

CLINT EASTWOOD
JOHN MALKOVICH · RENE RUSSO

"UN THRILLER INTELLIGENT, PRENEANT, ET TOUT À FAIT ÉTONNANT."
-DENNIS CURRINGHAM, WCBS-TV, NEW YORK

"PARLEZ-MOI D'UN BON SUSPENSE, EN VOICI UN."
-FRANCINE LAURENDEAU, LE DEVOIR

SUR LA LIGNE DE FEU
VERSION FRANÇAISE DE "IN THE LINE OF FIRE"

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:25

"UN DRAME FAMILIAL ÉMOUVANT, UN FILM D'AVENTURES EXCITANT ET UN SPECTACLE MARIN EXCEPTIONNEL, DONT L'APOTHOSE DÉCHAÎNE LITTÉRALEMENT L'ASSISTANCE!"
-H. ROBERGE, LA PRESSE

UN ENFANT DE LA RUE DE 12 ANS. UN ÉPAULARD DE 3 TONNES. UNE AMITIÉ INCROYABLE. UNE AVENTURE INOUBLIABLE.

MON AMI WILLY
JUSQU'OU IRIEZ-VOUS POUR UN AMI?
version française de "FREE WILLY"

TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:00

"CONNERY ET SNIPES SONT SIMPLEMENT PÉTILLANTS DANS LE SUCCÈS GARANTI DE L'ÉTÉ."
MIKE CIBONI, NSE RADIO NETWORK

CONNERY

"UN THRILLER CAPTIVANT... EXCITANT... PLEIN DE SUSPENSE FLAMBOYANT ET D'INTRIGUE INTERNATIONALE BRÛLLANTE."
-SUSAN GRANGER, CNN AMERICAN MOVIE CLASSICS

SOLEIL LEVANT
VERSION FRANÇAISE DE "RISING SUN"

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:30

SNIPES

"DU DIVERTISSEMENT PROVOQUANT ET STIMULANT À NE PAS MANQUER."
-PAUL WUNDER, WHAT RADIO

"PUISSANT, INTENSE CAPTIVANT."
-GEORGES PENNACCHIO, KPMB-TV / CBS

LAISSÉ-PASSER REFUSÉS

La Légende En Prend Un Coup...

Un Film De Mel Brooks

ROBIN DES BOIS
HEROS EN COLLANTS
version française de ROBIN HOOD - MEN IN TIGHTS

LAISSÉ-PASSER REFUSÉS

TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:15

CINÉMA CAPITOL 59 rue King est, Sherbrooke **565-0111**



JURASSIC PARK
en version française

TOUS LES JOURS: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30

LAISSÉ-PASSER REFUSÉS

*** APORTEZ VOS BALADEURS!!! ***

Un tout nouveau système d'émetteur FM HI FI STÉRÉO est présentement en opération au Capitol. Vous n'aurez qu'à synthoniser 89.7 FM sur votre baladeur à l'intérieur du cinéma. *Une expérience qui sonne bien!*

CINÉ-PARC ORFORD Autoroute 10 et 55, sortie 123 **Pour l'horaire 843-9575**
LES GUICHETS OUVRONT À 7H30. LA PROJECTION DÉBUTE VERS 9H00. PASSEPORT ÉPARGNE: 1 COUPON PAR PERSONNE ET PAR AUTO!

CLINT EASTWOOD
LIGNE DE FEU
VERSION FRANÇAISE DE "IN THE LINE OF FIRE"

SCHWARZENEGGER
LE DERNIER DES HÉROS
VERSION FRANÇAISE DE "LAST ACTION HERO"

TOM CRUISE
Le pouvoir peut tuer quand on s'y oppose
version française de "THE FIRM"

LA FIRME

PROPOSITION INDÉCENTE
version française de "INDECENT PROPOSAL"

La Tribune - Magazine Weekend - Sherbrooke, samedi 31 JUILLET 1993

26 juin au 14 août

FESTIVAL ORFORD 1993

HOMMAGE À
Schubert Schumann

Agnès Grossmann, directrice artistique

MUSIQUE DE CHAMBRE SCHUBERT / SCHUMANN
Samedi 31 juillet 20\$/12\$

Robert Cram - flûte, Kamilla Schatz - violon,
Gilles Carpentier, clarinette, Jutta Puchhammer - alto,
Christopher Millard - basson, Elizabeth Dolin - violoncelle,
Barry Tuckwell - cor, René Gosselin - contrebasse,
Lorand Fenyves - violon, Jean Saulnier - piano

Schubert - Variations sur «Trock'ne Blumen» pour flûte et piano,
op. 160, D. 802

Schumann - Adagio et Allegro, pour cor et piano, op. 70
Schubert - Octuor en fa, op. 166, D. 803

LES BEAUX DIMANCHES DES STAGIAIRES

Dimanche 1er août - 11 h 17\$/12 étudiant (incluant le repas)
Activité familiale par excellence; le plaisir d'un concert suivi d'un
repas champêtre servi sur les terrasses du Centre d'Arts Orford.

ORFORD À SHERBROOKE

Lundi 2 août Gratuit

Place de la Cité - Sherbrooke
Les stagiaires du Centre d'Arts Orford •

Classes de piano, violoncelle, hautbois et basson

MUSIQUE DE CHAMBRE D'ORGANISTES FRANÇAIS

Série commentée par Antoine Reboulot

Propos sur l'esthétisme des églises par Maryvonne Kendergi
Mercredi 4 août 11\$/17\$

Église «Sainte-Clotilde»

Oeuvres de *Tournemire, Pierné, Franck*

CONCERT GALA

Vendredi 6 août 125\$

(Au bénéfice du Centre d'Arts Orford)

Lorand Fenyves, piano
Theodore Baskin, hautbois

Jean Saulnier, piano

Quatuor Arthur-Leblanc et stagiaires

Mozart - Quintette avec piano en do, K. 515

Schubert - Oeuvres pour piano à quatre mains

Schumann - 3 Romances pour hautbois et piano, op. 94

RÉCITAL SCHUBERT/SCHUMANN

Samedi 7 août 20\$/12\$

Anton Kuerti, piano

Schubert - 4 Impromptus, op. 90,
D. 899

Schumann - Arabesque, op. 18
Sonate no 1 en fa dièse,
op. 11



Les concerts sont présentés à 20 h au Centre d'Arts Orford, sauf indication contraire. Les prix indiqués incluent les taxes.

Sortie 118, Autoroute des Cantons de l'Est (10)
Parc Mont-Orford,
Route 141 Nord
Orford (Québec)
Tél.: (819) 843-3981



Centre d'Arts
Orford



Radio
Réseau FM Stéréo
Diffuseur officiel du Festival Orford

LaTribune

Au Théâtre Piggery de North Hatley

Une comédie complètement folle

théâtre

Une critique de Pierrette ROY

Une comédie complètement folle, à l'humour débridé, présentée dans le cadre d'une production soignée, attend l'amateur qui se rendra au Théâtre Piggery de North Hatley pour la troisième et dernière production de l'été.

Car, présentée comme la pièce de résistance de la saison, la comédie *Lend me a tenor* de Ken Ludwig, mise en scène par Perrey Schneiderman, s'impose comme une farce désopilante et brillante, qui met pertinemment à concours le comique de situation.



Otello, alias Tito Merelli et Maggie (Missy Christensen), dans une comédie débridée

Présentée depuis mardi en première anglo-québécoise après avoir remporté de nombreux prix

dont un prix Tony, un prix Drama Desk et un prix Outer Critics Circle, et avoir connu un vif succès partout où elle a été présentée, en huit langues, dont à Londres et à New York, cette production ambitieuse qui met en scène huit jeunes comédiens, pour la plupart d'origine montréalaise, ne risque pas de décevoir les attentes.

Comme, d'ailleurs, la plupart des productions auxquelles nous a habitués ce charmant petit théâtre depuis maintenant 27 saisons.

Lend me a tenor, comme son titre le suggère efficacement, se déroule dans le milieu de l'opéra et s'ouvre alors que le célèbre-ténor italien, remarquable ténor italien, est attendu pour ouvrir, en 1934, la saison du Grand opéra de Cleveland dans l'opéra *Otello* de Verdi.

Ajoutons au tableau le malaise persistant qui affecte la grande vedette, un producteur ambitieux qui ne veut pas décevoir son public, un homme à tout faire brillant dont la seule ambition est de chanter et une poignée de belles qui ne rêvent que de séduire l'idole et qui viennent brouiller toutes les cartes, pour donner un aperçu de la mise en situation loufoque qui attend le spectateur.

La progression sera constante, au fur et à mesure que s'accumuleront les événements - et ils sont nombreux -, pour entraîner le plus joyeux imbroglio que l'on puisse imaginer.

Pour y arriver, il faudra compter avec des comédiens talentueux et alertes qui se prêteront avec la plus joyeuse bonne humeur et la plus belle énergie aux chassés-croisés qui surviendront et qui viendront composer un tableau tout à fait dans la tradition italienne de la comédie.

Les quiproquos, les jeux de portes et de coulisses, les méprises, nombreuses, sur l'identité réelle des individus - les habits de scène aidant -, constitueront autant de prétextes au rire et à la bonne humeur qui préside ici.

Et, bien que l'on ne soit pas ici en présence d'une comédie musicale à proprement parler, la production fait cependant place à quelques moments chantés qui viendront agrémenter le tout, d'autant plus que les voix sont, ici, plutôt belles.

Un sofa dans le parc

Une comédie de Martin Doyon Mise en scène: Jacinthe Tremblay



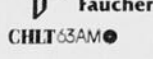
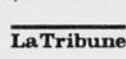
Avec: Annie De Raiche, André Poulain et Pierre Houle
Du 25 juin au 28 août 1993, du mardi au samedi, 20h30

Au Théâtre du Thé des bois

574, Parc, Deauville, Sortie 128, autoroute 10

Réservez au (819) 864-9569

Forfaits disponibles



Le Théâtre du Thé des Bois a 25 ans : 1968-1993

55692

Le
Théâtre de la Dame de Cœur
présente

IL VA PLEUVOIR À L'ENVERS

Texte de
Robert Lalonde
Logistique allégorique de
Richard Blackburn

UNE AVENTURE
FANTASTIQUE ET
SURDIMENSIONNÉE
pour adultes, accessible aux enfants
(Spectacle extérieur)

«Des effets spectaculaires!»
«Gigantesque, aventureux et formidable!»
«L'histoire est captivante!»
«Spectacle absolument féérique!»

Dès le 25 juin Du mardi au dimanche
Rés.: (514) 549-5828 Tarifs familiaux

Upton, sortie 147 de l'autoroute 20



55034

La saison est bien partie pour la pièce «Passages nuageux»

Gérald PRINCE Drummondville

La saison estivale du plus grand théâtre d'été au Québec avec près de 1000 places, le Centre culturel de Drummondville, va bien et devrait donner lieu à de bons résultats.

«Avec «Passages Nuageux» de Jacques Diamant, nous croyons avoir fait le bon choix, puisque la pièce est très estimée du public et que la critique est excellente, même élogieuse», confie Roland Janelle, directeur du Centre culturel.

Il constate que lancer une nouvelle création théâtrale ne constitue pas une initiative de tout repos, mais que le théâtre La Régence, avec cette oeuvre fraîche, drôle et toute en nuances, conquiert chaque fois le public et que le nombre des spectateurs augmente d'une représentation à l'autre, puisque la réputation d'excellence de la pièce se répand parmi les amateurs de théâtres d'été.

Qualifiée de «belle surprise de l'été» par la critique montréalaise, Passages Nuageux, jouée pour la première fois, fait revivre, depuis la mi-juin et jusqu'au 21 août, l'atmosphère des campings estivaux, grâce à deux soeurs (interprétées par Markita Boies et Julie McClemens) qui s'y retrouvent par hasard, après s'être brouillées huit ans plus tôt, pour une querelle à propos d'un amoureux commun. Les deux femmes sont accompagnées de leurs conjoints (joués par Louis-

Georges Girard et Martin Dion), dont les caractères constituent les opposés: l'un, un restaurateur nouveau riche, se retrouve en face d'un beau-frère écolo, ce qui ne manque pas de soulever des situations abracadabrantes, sources de rires, mais aussi de réflexion sur la société actuelle.

Pour Roland Janelle, l'initiative de cette année de faire continuer la pièce même pendant le Festival de Folklore, en la présentant plus tard en soirée, s'est avérée excellente, puisque beaucoup de spec-

tateurs ont fait d'une pierre deux coups: venus au Festival, ils ont complété la soirée au théâtre d'été. L'an dernier, le théâtre d'été a fait relâche pendant le Festival, ce qui avait soulevé des reproches.

«Il reste encore près d'un mois pour la pièce, nous avons un bon produit, nous croyons que ce sera un aussi bon succès que l'an dernier», conclut Roland Janelle, en rappelant que, en 1992, le Centre culturel de Drummondville, en présentant une autre pièce de Jacques Diamant, Faux départ, s'était hissé, dès sa première année d'existence, dans le club sélect des rares théâtres d'été à faire leurs frais au Québec.

LE THÉÂTRE DES HAUTES APPALACHES

Érablière Bertrand Paré

155, route 112, MARBLETON (Estrie)

présente

La rumeur vers Laure

Comédie de Marie-Thérèse Quinton

du 8 juillet au 14 août

Jeu. Ven. Sam. Dim.

les samedis

21, 28 août 1993



Robert Maurac, Jean-Arseno Pearson, Sylvie Baillargeon et Patrice Denis.

Une histoire d'héritage aux rebondissements délectants à souhait et menée avec rondeur et humour en nous entraînant dans des fous rires aussi bien-faisants que spontanés.

Mise en scène: Robert Maurac

25 juillet: méchoui bison et sanglier

La Tribune

Réservation: (819) 887-6665

au Théâtre de Marjolaine

Eastman/Stukely-Sud
Autoroute 10, sortie 106
Du 22 juin au 22 août

Supplémentaires
24-25-26-27-28 août

les Nonnes II

...la suite



comédie musicale
de Dan Goggin
traduction et adaptation
de Danièle et Sophie Lorain

avec Nathalie Gadouas, Michelle Labonté,
Danièle Lorain, Hélène Major et Monique Richard

mise en scène: Louis-Georges Carrier
chorégraphie: Dominique Giraldeau
direction musicale: Cyrille Beaulieu
décor et costumes: François St-Aubin
éclairages: Claude Accolas

pdp

du mardi au vendredi à 20h30
le samedi à 19h et 22h30
le dimanche à 20h

RÉSERVATIONS:

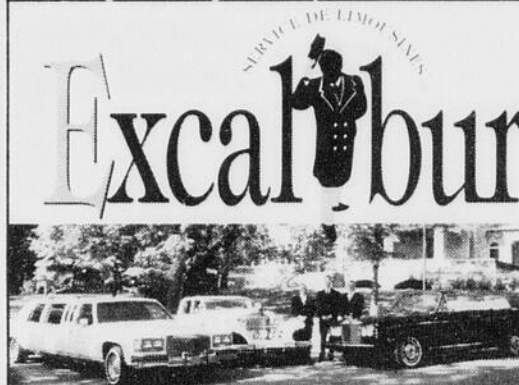
Avant le 11 juin: Montréal (514) 845-0917
Après le 11 juin: Eastman (514) 297-2860
et 297-2862

Bélanger Sauvé

Labatt noranda

TELES IMAGE

★ Mariages ★ Congrès ★ Déplacements d'affaires ★ Occasions spéciales ★



Les voitures Excalibur

Limousines
présidentielles
(huit places)

Excalibur
quatre portes,
exclusive au Québec

Rolls-Royce
Corniche,
décapotable

Jaguar V-12

Sherbrooke: 819.820.2110 • Magog: 819.868.1615 • Windsor: 819.845.5625
Télécopieur: 819.845.4998 Permis TS-CTO

VISITEZ LA CENTRALE FRONTENAC

RUE FRONTENAC, PRÈS DE LA RUE BELVÉDÈRE
DU 16 JUIN AU 21 AOÛT 1993

Du mercredi au dimanche de 13 h à 17 h

Ouvert aux groupes, tous les jours
de 9 h à 17 h (sur réservation).

Bienvenue
à tous!



Centrale Frontenac en 1898

ETC'EST
GRATUIT!

CONTENU DES VISITES

Les aménagements actuels de la centrale Frontenac permettent aux visiteurs de se familiariser avec toutes les facettes de l'hydro-électricité, en plus d'y découvrir tout le volet historique.

La visite comporte tout d'abord deux expositions à l'intérieur de la centrale. Dans une même salle, on retrouve l'exposition relatant l'histoire de la centrale Frontenac et de la production d'énergie hydro-électrique et l'exposition sur les équipements actuels d'Hydro-Sherbrooke. Des équipements datant du début du siècle y sont également exposés.

La visite se poursuit ensuite vers la salle des génératrices et sur la passerelle du barrage d'où sont données des explications relatives à la production de l'hydro-électricité.

En plus de relater un volet important de l'histoire et de l'essor économique de notre ville, de nous familiariser avec cette source d'énergie présente dans notre vie quotidienne, une visite de la centrale Frontenac nous permet de découvrir qu'avec ses huit centrales et barrages, Hydro-Sherbrooke est le plus grand des réseaux indépendants de distribution d'électricité au Québec.

Cette visite nous transporte d'hier à aujourd'hui, de l'époque où 52 lampes électriques éclairaient toute la ville, à maintenant, où l'importance de l'électricité est telle qu'il nous paraît impossible de s'en priver.

La Société d'histoire de Sherbrooke



Ville de
Sherbrooke



Hydro-
Sherbrooke



Corporation de gestion
CHARMES



La Société d'histoire de Sherbrooke

Pour renseignements
et réservations:

(819) 821-5406

53326

(Suite de la page 8)

Celles, tout particulièrement, de Christopher Marren (Tito) et de Steve Ross (Max, qui se substituera à Tito), ce dernier s'avérant d'une efficacité et d'une drôlerie peu banales.

Ceux-ci sont secondés avec talent par des comédiens qui mettent en scène des êtres colorés, qui ne tombent pas dans la caricature mais poussent suffisamment leur personnage pour ajouter au comique de la mise en situation.

Quant à la mise en scène, elle est habile et rodée au quart de tour, orchestrant avec la plus grande précision les allées et venues et, surtout, les entrées et sorties qui ne cessent de s'accumuler.

Il faut aussi apprécier l'originalité et la finesse du tableau final au cours duquel les comédiens offriront leur salut sur un rythme endiablé, reconstituant l'ensemble de la pièce en offrant des flash des principales scènes.

Avec *Lend me a tenor* qui est offerte jusqu'au 28 août, le théâtre Piggery continue d'imposer sa couleur, toute particulière dans la panorama estival estrien et, surtout, une qualité qui est ni plus ni moins que sa marque de commerce.

nos sorties



SOUPER THÉÂTRE
Le Bosquet

UNE FIN DE SEMAINE DE FOUS!

Une comédie de Jeanne et Sam Bobrick
Une adaptation de Robert Lavoie
Une mise en scène de Sébastien Dhavernas



PIERRE LABELLE



DANIELLE BISSONNETTE



YVON ROY



NADIA PARADIS

Un programme complet... Rires et émotions garantis! • Excellent souper! Salle climatisée

RÉSERVEZ MAINTENANT

Souper-Théâtre Le Bosquet, 663, boul. Gamache, Victoriaville (Québec) G6P 6R8

819-752-7398 Forfaits souper-théâtre • Prix spéciaux pour les groupes

54011

BÉNÉVOLES DEMANDÉS



RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA CHANSON FRANCOPHONE

Dès maintenant, nous avons besoin de bénévoles pour un événement d'envergure qui aura lieu cet été, du 20 au 29 août, au Centre d'Arts Orford, où se réuniront 130 créateurs de la chanson de l'espace francophone international afin de participer à des ateliers de formation artistique. Il y aura également des spectacles inédits (9) qui seront présentés sur la Grande scène et auxquels sera convié le grand public.

Profitez de la chance unique de rencontrer des artistes de plusieurs pays et de vivre l'expérience exaltante de vous familiariser avec les rouages de l'industrie du spectacle, en vous joignant à notre équipe de bénévoles de l'Estrie.

Une grande première nord-américaine!



Composez le (819) 868-4310

(laissez vos coordonnées à la boîte vocale et nous vous rappellerons)

56105

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BANQUE DE MONTRÉAL

(2239, King ouest)-Exposition des huiles de Suzanne St-Pierre.

BANQUE NATIONALE-DU CANADA (578, King est)

-Exposition d'huiles d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque; également chez les notaires Madore et Tétreault (566, King est).

BAR LE BOSTON - Exposition par l'artiste-peintre Denise Laperrière.

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (450, rue Marquette)-Hall: exposition intitulée «Géologie et minéralogie de Sherbrooke et des environs». Jusqu'au 15 août. Mezzanine et secteur jeunes: ex-

positions de livres sur la géologie et la minéralogie (documentaires et contes). Jusqu'au 15 août.

BIJOUTERIE BOLDUC (26, Bowen nord) - Exposition des huiles d'Hélène Routhier.

CENTRE ART NOUVEAU (272, Dufferin)-Exposition des travaux des étudiants tels dessins, huiles, aquarelles, acryliques. Ouv.: ven. 18h à 21h; sam. dim. 14h à 17h.

CENTRE CULTUREL - UNIVERSITÉ

Hall: exposition intitulée «L'ultime silence», Jennifer Dickson. Réalisation du Musée canadien de la photographie contemporaine, un affilié du Musée des beaux-arts du Canada, et du Nickle Arts Museum, avec la collaboration de la Alberta Arts Foundation et de M. John Wallack de Wallack Galle-

ries, Ottawa. Jusqu'au 21 août.

CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

(222, Frontenac)-Exposition intitulée «A tire d'aile» ayant pour thème les adaptations des oiseaux à leur environnement. Jusqu'au 12 sept. Ouv.: mar. au dim., 12h30 à 16h30.

GALERIE DUFOUR ET PEL-LAND (172, Wellington nord)-Exposition des artistes G.Fortin, R. Guillemette, P.E.Guillemette, J.Poirier, M. d'Amour, Misaël, G. Chagnon, P. Jeannotte, F. Gauthier, J.C.Breton, H. Quirion, R. Laroche, G. Chanez, S. St-Pierre, A. Belisle, A. Boutin, M.C. Young.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: «Pluraoté» Salle 2: 22 artistes du conseil de la peinture du Québec. Jusqu'au 22 août.

GALERIE LUC TANGUAY (625, Victoria)-Exposition de peintures et sculptures. Animation en «peinture sacrée». Sur rendez-vous seulement (562-8864).

MAISON DE L'EAU

(755, Cabana)-Exposition «Une rivière pour la vie, un héritage à sauvegarder» sur la flore et la faune de la rivière Magog. Exposition temporaire «Quand la forêt revient en ville» sur les grandeurs et petites misères de la forêt urbaine. Ouv.: mar. au dim.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

(174, Palais)-Collection permanente et nouvelles acquisitions. Nouvelle structure d'animation éducative: «L'ABC du jeune amateur d'art», «Art-Atout», exposition qui pose la question: «Qu'en pense le public?». Jusqu'au 12 sept. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195, Marquette) - Exposition permanente en ethnologie, beaux-arts et sciences naturelles. Mar. au dim.: 12h30 à 16h30.

(Suite en page 11)

SUPPLÉMENTAIRES EN VENTE MAINTENANT



De François Camirand et Josée Fortier
Mise en scène de Rémy Girard

Avec: Normand Chouinard, Martin Drainville,
Guylaine Tremblay, Benoit Brière et Violette Chauveau

Le Théâtre des Grands Chênes

356 Marie-Victorin, C.P. 219, Kingsey Falls, JOA 1B0

RÉSERVATIONS 819-363-2900

TELES-IMAGE, 56120, Groupe La Mutuelle

ORFORD



(819) 843-3981
1-800-567-6155

ACTIVITÉ BÉNÉFICE

CENTRE D'ARTS ORFORD
Gagnez un magnifique piano

YAMAHA (6 pieds)

valeur: 18 000\$

Tirage le 9 octobre 1993

Prix du billet: 5\$ - livret 12 billets: 50\$

J'aimerais recevoir billets x 5\$ =
..... livrets x 50\$ =

Nom:

Adresse:

Ville Code postal

Téléphone:

Carte de crédit Exp.

Chèque ou mandat poste à l'ordre du Centre d'Arts Orford

Signature:

Retourner à: Centre d'Arts Orford/Tirage

C.P. 280, Magog (Québec) J1X 3W8

Permis no R.L.C.Q. 19698-93



Centre d'Arts
Orford

55691

nos sorties



(Suite de la page 10)

PROMENADES KING
(2235, King ouest)-Exposition collective des artistes-peintres associés de Sherbrooke. Ouv.: merc. au dim. 13h à 17h.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King ouest)-Exposition des oeuvres de Michel Moreau et Benoit Bessette. Du lun. au ven., 8h30 à 17h. Jusqu'au 10 sept.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin) - Nouvel horaire: lun. au sam., 13h à 17h, mer. 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin) - Exposition «V'là le facteur!». Jusqu'au 19 sept. Lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h, sam. et dim. 13h à 17h. Exposition thématique comprenant plus de 40 photographies couleur accompagnées de textes. Jusqu'au 28 août. Exposition intitulée: «Sherbrooke... un art de vivre». Jusqu'au 28 août. Centre d'archives informatisé ouvert au public. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h. Visite de la Centrale Frontenac, du merc. au dim., 13h à 17h.

YILDIZ (2245, King ouest) - Exposition des oeuvres d'Armand Dussault, peintre.

RÉGIONS
AYER'S CLIFF-GALLERIE ART MULTI (871, Main)-Exposition des oeuvres de Marie-Andrée Dubois. Jusqu'au 16 août.

BLACK LAKE-LE PROVENCE ROUSSILLON-Exposition des oeuvres de Jean-Marc Gazielle et Suzanne Fauteux. Jusqu'au 18 août.

CANTON DE MAGOG-BOURG MONT ORFORD (3159, route 112)-5e anniversaire du Symposium de peinture de l'Estric, volet été 1993. Du 12 au 15 août.

DANVILLE - GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE - (12, route 116) - Oeuvres d'Hélène Courchesne, Suzanne Dubois-Morin, Rénéald Gauthier, Jean-Pierre Raiche. Ouv.: 5 jrs/sem., de 9h à 17h, sam. dim. 9h30 à 16h30.

DANVILLE-GALERIE D'ART STÉPHANIE (22, du Collège)-Oeuvres de Jean Lambert et Georges L. Olney. Ouv.: dim. 13h à 16h, et sur rendez-vous.

COATICOOK-MUSÉE BEAULNE

(96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoine de la famille Norton. Expositions temporaires: d'horloges, miniatures des métiers traditionnels (collection L. Bolduc). Costumes des années 1960.

COMPTON-LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS SAINT-LAURENT (6, Principale sud)-Commémoration de l'ancien premier ministre du Canada. Visite de la maison natale, du magasin général paternel, spectacle son et lumière. La pièce «Compton... images retrouvées», présentée quatre fois par jour du merc. au dim., à 11h, 14h, 15h et 16h. Ouv.: tous les jours de 10h à

17h.
DURHAM-SUD-LA TOISON D'ART

(65, Principale)-Exposition d'oeuvres d'artistes canadiens, québécois, africains. Exposition temporaire d'oeuvres d'artistes régionaux: Diane Béland, Casaubon, Denis Pelletier. Ouv.: jeu.ven.sam.: 13h à 20h.

DRUMMONDVILLE-CENTRE CULTUREL - Exposition des oeuvres récentes du peintre trifluvien Guy Langevin intitulée «Défaillances».

KINGSBURY-CENTRE D'INTERPRÉTATION DE L'ARDOISE (289, Principale)-Exposition retraçant l'histoire de l'exploitation de l'ardoise en Estrie à la fin du 19e siècle. Attention particulière portée aux bâtiments anciens à toitures d'ardoises du Val Saint-François. Ouv.: sam. dim., 11h à 17h, jusqu'au 22 août.

LAC DROLET-MAISON DU GRANIT-Exposition permanente «rupture résistance». Exposition temporaire «Du granit aux Appalaches», jusqu'à l'action de grâce. Spectacle «L'Air du Rock and Roll» le 31 juillet à 20h30. Inf. (819) 549-2964.

LENNOXVILLE-MUSÉE ET CENTRE CULTURELUPLANDS (50, Park)-«L'atelier Daumier: la première année», exposition de gravures sur bois, sérigraphies, eaux fortes et monotypes. «L'art de savoir-vivre» arts décoratifs de l'époque victorienne. Jusqu'au 8 sept. Ouv.: mar. au sam., 10h à 12h, 13h à 17h; dim.: 13h à 17h.

MAGOG-AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

MAGOG-ÉCOLE BRASSARD-Exposition collective intitulée

«Visa-Art 1993» présentée par le Comité d'Action culturelle de Magog et la Commission scolaire de Memphrémagog. Jusqu'au 18 août.

MAGOG-O PETIT MEMPHRÉ-Exposition par l'association des artistes-peintres associés de l'Estric.

NORTH HATLEY-GALERIE D'ART ET ATELIER YVAN DAGENAI

(95, Principale)-Oeuvres à l'huile, pastel, natures mortes, paysages, portraits traditionnels. Ouv.: tous les jours, sauf le mar. de 13h à 17h.

NORTH HATLEY-BIBLIOTHÈQUE- Du 1er au 14 août, exposition de lithographies et de gouaches par Anita Elkin. Vernissage le 1er août de 16h00 à 18h00.

ORFORD-CENTRE D'ARTS-

LE CARREFOUR CULTUREL DE L'ÉRABLE présente la comédie

LA MUSE *Lièze* d'Yvan Brochu

avec Caroline St-Onge, Emmanuel Charest, Karim Chaïb
mise en scène Danièle Panneton

PLESSISVILLE
16 juin au 28 août '93

• Prix de groupes disponibles
• Partie de tir tous les soirs

Forfait Théâtre Erable
Restaurant A la Claire Fontaine
3 fourchettes
Souper gastronomique et théâtre
31,95\$ ou 41,95\$ (service inclus et taxes en sus)

Forfait théâtre
• Souper, coucher, déjeuner
• La Muselière
• Petit Musée de l'Érable
• Centre d'interprétation de l'Érable au Domaine Fraser
78,50\$ en occ. double (service inclus et taxes en sus)

Réservation: 819-362-9292

JEAN-PAUL LADOUCEUR,
• OEUVRES CHOISIES •

Jean Paul Ladouceur, *C'est là qu'ils sont les fantômes*, 1987.
Acrylique. Coll. Maison des Arts de Laval

20 juin au 26 septembre 1993

Musée Laurier
16, RUE LAURIER OUEST, ARTHABASKA, QUÉBEC
(819) 357-8655

En collaboration avec le ministère de la Culture du Québec, la Ville d'Arthabaska et la Ville de Victoriaville

Exposition sur les bords de la rivière aux Cerises «Jardins in situ Orford 93» avec les artistes Madeleine Audette, Clode Beaupré, Sylvie L. Bergeron, Marie Cuerrier-Hébert, Monique Girard, Cécile Gingras et Jacques Raby. Jusqu'au 14 août.

SAINT-CAMILLE-L'ESPACE D'HORTENSE (162, Miquelon)-«La révolte des vidanges» (Homage aux guénilloux). Sculptures de récupération de Normand Toupin. Ouv.: mardi au ven. 9h à 16h, dim., 9h30 à 16h, lun. et sam. sur réservation. Jusqu'au 2 août.

BRASSERIE
ROCK FOREST

À VOLONTÉ LE SAMEDI!

CREVETTES ET CÉSAR 11⁹⁵
(dimanche au jeudi, 9⁹⁵)

LANGOUSTINES 15⁷⁵

ROSBIF ET CREVETTES 16⁷⁵

FONDUE CHINOISE 10⁹⁵
(dimanche au jeudi: 6⁹⁵
Enfants: 4⁹⁵)

BRASSERIE ROCK FOREST
968, rue Haut-Bois
564-1446

Vos hôtes:
Mme Lisette Dumas, coprop.,
Yvan Jacques, coprop.,
et chef cuisinier

36016

mois de **Art Vocal**

LES SAMEDIS 7, 14, 21 ET 28 AOÛT À 20 H

Les chanteurs professionnels de demain!

7 août (20 h) Place à la relève Admission: 8,00

14 août **Sylvie Tremblay** (20 h) Admission: 15,00

21 août à 20 h Adm.: 15,00 **La bande magnétique**

28 août (20 h) Admission: 15,00 **Ensemble Cantabile de Montréal Duo Laplante-Duval**

RENS. et RÉSERVATIONS: (819) 826-2488
CENTRE D'ART:
1010, rue Principale N., Richmond

La caisse populaire Desjardins de Richmond

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
LA FORCE DU CON-ET

Coll. du ministère de la Culture

Présenté par: les Amis de la Musique

La Tribune - Magazine Weekend - Sherbrooke, samedi 31 JUILLET 1993



Le spectacle de l'été

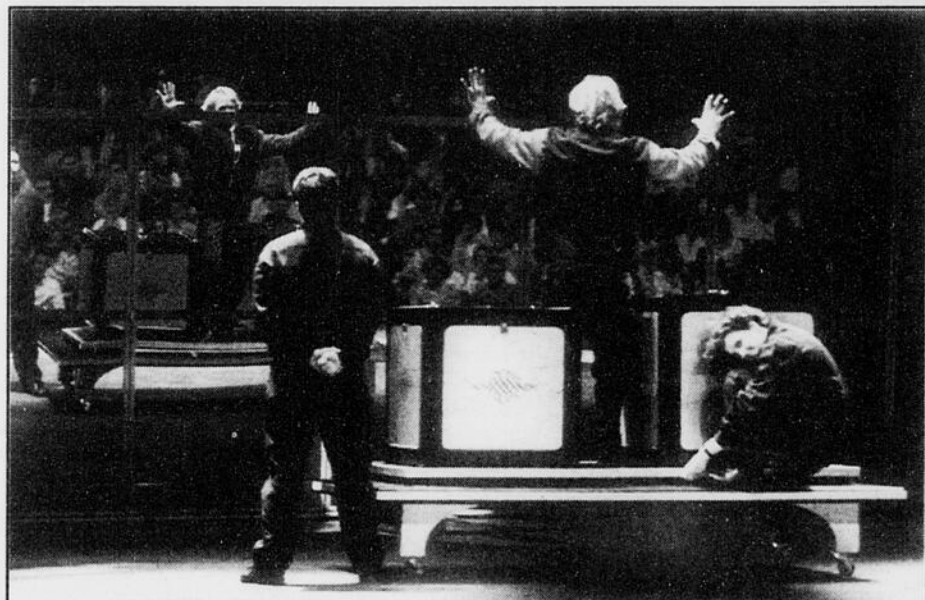
31 juillet, 6 et 7 août,
20h30

ALAIN CHOQUETTE

...PREMIÈRE APPARITION



Rien dans les mains, rien dans les poches, **Alain Choquette** nous présente un spectacle de magie grandiose qui saura plaire aux petits et aux grands. Dans une mise en scène signée Jean-Pierre Plante, avec des textes de Pierre Lègaré, Choquette nous entraîne tout en humour dans le monde merveilleux de la magie. Tours de cartes, lévitation, disparition-apparition, télékinésie, illusions, tout y est. Certes le plus grand de nos mystificateurs québécois, il fallait tout un culot à **Alain Choquette** puisqu'il est le premier magicien au Québec à nous présenter un grand spectacle solo sur scène. Chapeau! Toutes les étapes ont été franchies et avec brio! Vous aussi, vous serez charmé par la présence magique de **Alain Choquette!** Allez-y dès maintenant, achetez vos billets. **Alain Choquette** est en spectacle à la Salle Maurice-O'Bready tous les vendredis et samedis soirs de l'été et ce jusqu'au 4 septembre. Plusieurs possibilités de forfaits souper-spectacle sont aussi disponibles. Informez-vous auprès de nos préposés aux guichets!



ABONNEMENTS 1993 - 1994



Le temps des abonnements est déjà de retour! Des rabais plus qu'appréciables vous attendent en plus d'une foule d'avantages aux abonnés. Vous voulez plus d'information? Téléphonnez dès maintenant au guichet pour recevoir notre superbe dépliant par la poste! Pour achat et information: 820-1000.

La Tribune, — Magazine Weekend — Sherbrooke, samedi 31 JUILLET 1993

Une publi-promotion préparée par Marie-Josée Dubois

55276